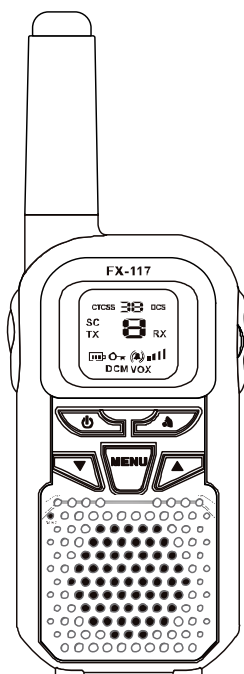


EXIBEL®

PMR Kommunikationsradio



Art.no.

36-3210

Model

FX-117

Kommunikasjonsradio

Art.nr: 36-3210

Modell: FX-117

Les igjennom hele bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger om kundesenteret her i denne bruksanvisningen).

PMR446

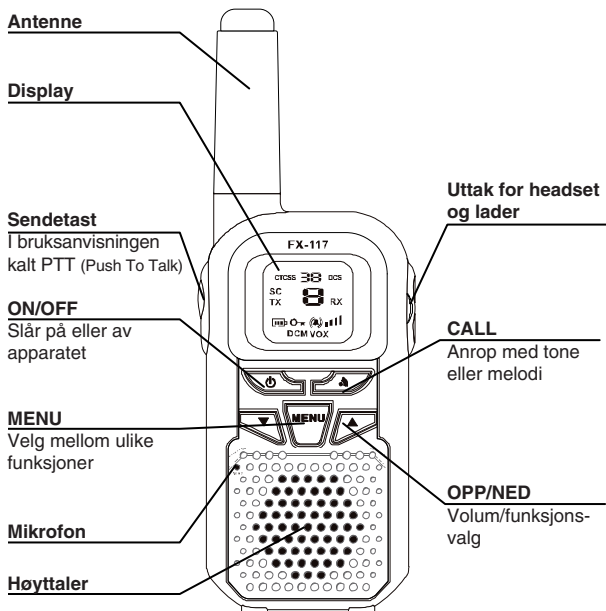
PMR446 er et lisensfritt frekvensområde. Vis hensyn, da det kan finnes andre brukere på samme kanal.

Dekningsområde/Rekkevidde

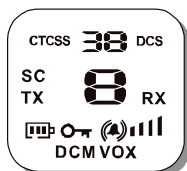
Rekkevidden avhenger av terrenget rundt. Rekkevidden er lengst ved åpent terreng uten hinder (koller/fjell eller bygninger etc.). For å unngå forstyrrelser bør ikke radioapparatene brukes på mindre avstand enn 1,5 m fra hverandre.

Sikkerhet

- Utsett aldri radio, lader eller batterieliminatør for fuktighet eller væte.
- Bruk kun medfølgende eller anbefalt batterieliminatør.
- Bruk kun medfølgende batteripakke i apparatet ved lading. Lading av andre batterier fungerer ikke.
- Dersom du bruker headset bør du, for å beskytte hørselen, unngå å ha volumet på maksimal styrke.
- Ta alltid ut batteriene når apparatet ikke er i bruk i en lengre periode.
- For å minske risikoen for eksponering av strålingen fra radiobølger, hold alltid radioapparatet minst 5 cm fra ansiktet ved sending.



I. Displayet



Kanalindikering



Subtoneindikering



Batteriindikering

TX Sendingssymbol

RX Mottakssymbol

DCM Passing av to kanaler

DCS Indikerer DCS (Digital Code System, digital subtone)

VOX Stemmestyrte sending

SC Søking av kanaler (Scan)

🔒 Tastelås aktivert

📶 Volumnivå

🔔 Ringesignal aktivert

🔊 Vibratorfunksjon aktivert

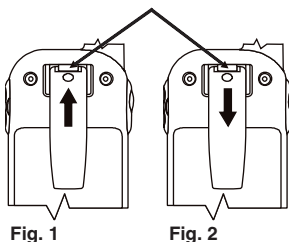
2. Kom i gang

2.1 Belteklipsen

Fjern beltespennen ved å føre inn naglen, eller en liten skruetrekker bak fliken på belteklipsens øvre del og skyv belteklipsen oppover. Se fig. 1.

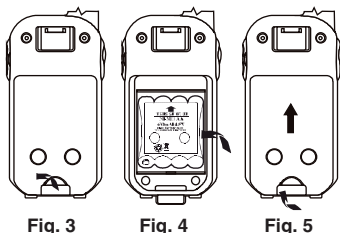
2.2 Monter belteklipsen

Skyv belteklipsen nedover i sporene på festet som vist på fig. 2.



2.3 Sett inn batterier/batteripakke

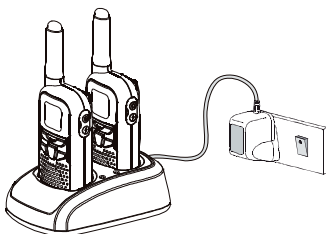
1. Fjern først belteklipsen hvis det er montert.
2. Åpne batterilukens lås ved å trykke det nedover som vist på fig. 3 og skyv batterilukken nedover.
3. Sett i batteripakke som vist på fig. 4. Pilen på batteriet skal peke oppover mot radioens overdel.
4. Sett tilbake batterilokket og belteklipsen. (fig. 5).



2.4 Lading

1. Koble DC-kontakten på medfølgende nettadapter til tilkobling merket "DC 9V" på laderens bakside. Koble deretter batterieliminatoren til et vegguttak. Bruk kun medfølgende nettadapter.
2. Plasser ett eller begge radioapparatene stående i laderen. Lysdioden for respektive ladeposisjoner tennes når lading starter.
3. Helt utladede batterier tar ca. 10 timer å lade opp til fullt. Nye batterier bør lades ca. 14 timer første gangen.

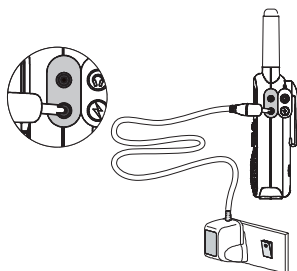
Tips! Skru av radioapparatene ved lading. Dette forkorter ladetiden.



Lading rett i radioen

Lading kan også skje rett i radioen uten at den plasseres i ladestativet.

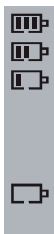
- Koble nettadapterens DC-kontakt til den nedre tilkoblingen merket ⚡ på apparatets høyre side.



2.5 Displayets batteriindikator

Batteriindikatoren i displayet viser batteriets kapasitet.

Forklaring på displayets batteriindikator:



Full kapasitet

Middels kapasitet

Lav kapasitet

Når radioen er slått på, vil den avgi en kort pipende lyd hvert 10. sekund. Det er da på tide å lade batteriet.

Veldig lav kapasitet

Radioen vil avgi to korte pip og deretter slå seg av selv. Plasser radioen i laderen for å lade opp batteriet igjen.

Obs! Batteriene skal lades i 10-14 timer første gangen for å oppnå full kapasitet.

3. Bruk

3.1 Senderens rekkevidde

Rekkevidden avhenger av terrenget rundt. Rekkevidden er som lengst (opp til ca. 8 km) i åpent terreng uten hinder (høyder eller bygninger). For å unngå forstyrrelser bør ikke radioapparatene brukes på mindre avstand enn 1,5 m fra hverandre.

Viktig sikkerhetsinformasjon

- For å minske risikoen for eksponering av strålingen fra radiobølger, hold alltid radioapparatet minst 5 cm fra ansiktet ved sending.

3.2 Slå på og av radioen

1.  Slå på radioen ved å trykke og holde inne **ON/OFF** til displayet tennes og en kort tone høres.
2.  Slå av radioen ved å trykke og holde inne **ON/OFF** til displayet slokner og en lang tone høres.

3.3 Voluminnstilling

Aktuelt lydnivå vises med vertikale stabler i displayets nedre venstre del. Flere stabler innebærer høyere lydnivå.

- Trykk på ▲ for å heve, og på ▼ for å senke lydnivået.

3.4 Velg kanal

Frekvensbåndet PMR446 består av 8 kanaler som er nummerert fra 1 til 8. For å kommunisere med hverandre eller andre må alle radioapparater være innstilt på samme kanal og subtone.

1.  Trykk en gang på **MENU**. Den aktive kanalen blinker i displayet.
2.  Trykk på ▲ eller ▼ for å finne ønsket kanal.
3.  Trykk på **PTT** for å bekrefte valget av kanal.

3.4.1 Velge subtone

Subtone brukes først og fremst når flere brukere deler på samme kanal. Radioen som sender må da være innstilt på samme subtone som den radioen som sender.

En subtone trenger ikke velges, men man vil da kunne høre all forekommende trafikk på den innstilte kanalen.

1.  Trykk to ganger på **MENU**. Subtoneindikeringen blinker nå i displayet.
2.  Velg en av de 38 subtonene med knappene ▲ eller ▼ Subtone "00" skruer av funksjonen.
3.  Trykk på **PTT** for å bekrefte valget av subtone.

3.4.2 Velg DCS (digital subtone)

1.  Trykk tre ganger på **MENU**. Den aktuelle DCS-koden blinker i displayet.
2.  Trykk på ▲ eller ▼ for å velge en av de 83 DCS-kodene. Digital subkode "00" slår av funksjonen.
3.  Trykk på **PTT** for å bekrefte valget av DCS-kode.

Send og ta imot

3.4.3 Å tenke på:

- Med kommunikasjonsradio kan sending kun skje i en retning om gangen. Mens du prater, kan du altså ikke ta i mot (såkalt simpleks).
- PMR446 er et lisensfritt frekvensbånd og deles av mange brukere. Dersom flere brukere finnes på kanalen anbefales det at du identifiserer deg i begynnelsen og slutten av konversasjonen.

3.4.4 Sending (prat til en annen)

-  Trykk inn **PTT** og hold den inntrykt.
Sendeindikeringen (TX) i displayet tennes.
- Hold radioen vertikalt med mikrofonen (MIC) ca. 5 cm fra munnen. Snakk tydelig, med normal stemme, uten å skrike i mikrofonen.
 - Vent alltid et halvt sekund fra PTT-tasten trykkes inn før du begynner å snakke.
-  Slipp **PTT**-tasten for å avslutte sendingen og høre på den andre brukeren.
 - Vent alltid et halvt sekund med å slippe PTT-tasten etter at du har sluttet å snakke.

Vær nøye med å ikke trykke på PTT-tasten når den andre brukeren snakker. Forsøk ikke selv å sende før den andre har avsluttet sendingen.

3.4.5 Overvåking av den aktive kanalen (Monitor)

Radioen fanger normalt ikke opp svært svake signaler, men på den aktive kanalen kan du imidlertid kontrollere alle eventuelle signaler.

-  Trykk og hold inne knappene **MENU** og ▼ samtidig. Radioen åpner støysperren og slipper igjennom eventuell trafikk. Hvis det ikke er trafikk, høres sus på kanalen.
-  Trykk en gang på **MENU** for å skru av høyttaleren.

3.5 Stemmestyrte sending (VOX)

- I VOX-modus sender radioen hver gang den kjenner brukerens stemme, uten at brukeren trenger å trykke inn PTT-tasten.
- VOX-modus fungerer ikke sammen med headset.

-  Trykk fire ganger på **MENU**. Teksten "VOX" vises i displayets nedre del.
-  Velg VOX-nivå (1-3) med knappene ▲ og ▼.
OF Stengt. Sending kan kun skje med PTT-knappen.
 - 1 Sendingen krever svært sterke lyder for å aktiveres. Passer i støyende miljøer.
 - 2 Sendingen krever sterke lyder for å aktiveres.
 - 3 Sendingen krever svakere lyder for å aktiveres. Passer i normale miljøer.
-  Trykk på **MENU** for å fortsette innstillingene eller trykk på **PTT** for å bekrefte og avslutte.
-  "VOX" vises i displayet så lenge funksjonen er aktivert.

3.6 Vibrator och ringesignal

- Radioapparatet kan gjøre deg oppmerksom på innkommende samtaler ved å avgi vibrasjon og/eller ringesignal. Det er 5 forskjellige ringesignaler å velge mellom.
- For å gjøre andre brukere oppmerksomme på at du vil kommunisere, kan du sende et anropssignal til dem. Dette krever dog at mottagende radioapparater er innenfor rekkevidde og at den er innstilt på samme kanal og subtone.

3.6.1 Anrop med signal

-  Trykk på **CALL**-knappen og slipp den. Sendeindikatoren tennes og anropssignalet lyder i ca. 2 sekunder. Alle radioenheter innen rekkeviddeområdet og med samme kanal og subtone innstilt vil nå høre ringesignalet.

3.6.2 Velg anropssignal

-  Trykk 8 ganger på **MENU**. Teksten "CA" vises i displayet.
-  Trykk på ▲ eller ▼ for å velge mellom de 5 ulike signalene. Aktuelt ringesignal ringer til du blir til neste ringesignal.
-  Bekreft med ett trykk på **PTT**-knappen.
-  For å sende anropssignalet, trykk på **CALL** og slipp den. Sendeindikatoren tennes og anropssignalet lyder i ca. 2 sekunder.

3.6.3 Aktiver vibratorfunksjonen

1.  Trykk 9 ganger på **MENU**.
2.  Trykk på ▲ eller ▼ for å velge type av vibrasjonssignal. Displayet viser hva du har valgt:
1 - ()) Kun vibrering
2 - (▲) Vibrasjon + lydsignal
3 - ▲ Kun lydsignal
3.  Bekreft med ett trykk på **PIT**-knappen.
4. Radioen kommer nå, avhengig av innstilling, til å vibrere ved innkommende anropssignal.

3.6.4 Roger-Beep

Når "Roger-Beep" er aktivert hører mottakeren av din melding en kort lyd så fort du slipper **PTT**-tasten.

1.  Trykk 10 ganger på **MENU**. Teksten "rO" vises i displayet.
2.  Trykk på ▲ eller ▼ for å slå på (ON) eller av (OFF) funksjonen.
3.  Bekreft med ett trykk på **PIT**-knappen.

3.8 Tastetoner

1.  Trykk 11 ganger på **MENU**. Teksten "tO" vises i displayet.
2.  Trykk på ▲ eller ▼ for å slå på (ON) eller av (OFF) tastetoner.
3.  Bekreft med ett trykk på **PIT**-knappen.

3.9 Passing av to kanaler

1.  Trykk 12 ganger på **MENU**. "DCM" tennes i displayet.
2.  Trykk på ▲ eller ▼ for å velge hvilken kanal som skal overvåkes (utover den aktuelle kanalen).
3.  Trykk på **MENU** for å bekrefte og for å velge subtone.
4.  Velg subtone med knappene ▲ og ▼ ("00" skur av subtone). Trykk på **MENU** for å bekrefte.
5.  Velg digital subtone med knappene ▲ og ▼ ("00" skur av digital subtone). Bekreft med ett trykk på **PIT**-knappen.
6.  Teksten "DCM" vises nå i displayets venstre kant og kanalnummeret skifter mellom innstilt kanal og den kanal som skal passes. Radioen stopper på den kanalen der trafikk forekommer, og fortsetter deretter å passe begge kanalene igjen når trafikken opphører.

3.10 Skanning (søking av kanaler)

Radioen kan automatisk søke etter kanaler med trafikk. Når en bæreølge tas imot, stopper skanningen og radioen tar imot trafikken. Skanningen fortsetter deretter automatisk når bæreølgen er forsvunnet.

Kanalsøk

1.  Trykk 5 ganger på **MENU**. "SC" blinker i displayet.
2.  Trykk på ▲ eller ▼ for å starte kanalsøkingen. "SC" lyser fast i displayet, og kanalindikeringen veksler mellom kanalene. Søkingen stopper når en bæreølge tas imot og fortsetter når bæreølgen har forsvunnet.
3.  Trykk på **PTT** når som helst for å avbryte skanningen.

Søk etter subtone

For å avsløre hvilken subtone motparten bruker kan man la radioen søke etter subtonen (CTCSS) eller den digitale subtonen (DCS).

Obs! Søking etter subtone kan kun skje ved innkommende bæreølge (når den andre brukeren sender).

Subtone (CTCSS)

1.  Trykk 6 ganger på **MENU**. "SC" og "CTCSS" blinker i displayet.
2.  Trykk på ▲ eller ▼ for å starte søking etter eventuell subtone på den aktuelle kanalen. "SC" og "CTCSS" lyser fast i displayet og subtoneindikeringen blar oppover/nedover.
3.  Vil du avbryte skanningen, kan du når som helst gjøre dette ved å trykke en gang på **PTT**.
4.  Når subtonen er identifisert, åpnes høyttaleren og søkingen stopper. Trykk på **PTT** mens innkommende bæreølge fortsatt er aktiv for å stoppe søkingen og "adoptere" subtonen til din egen radio.

Digital subtone (DCS)

1.  Trykk 7 ganger på **MENU**. "SC" og "DCS" blinker i displayet.
2.  Trykk på ▲ eller ▼ for å starte søking etter eventuell digital subtone på den aktuelle kanalen. "SC" og "CTCSS" lyser fast i displayet og subtoneindikeringen blar oppover/nedover.
3.  Vil du avbryte skanningen, kan du når som helst gjøre dette ved å trykke en gang på **PTT**.
4.  Når subtonen er identifisert, åpnes høyttaleren og søkingen stopper. Trykk på **PTT** mens innkommende bæreølge fortsatt er aktiv for å stoppe søkingen og "adoptere" den digitale subtonen til din egen radio.

4. Øvrige funksjoner

4.1 Tastelås

Når tastelåsen er aktivert kan du sende og ta imot, men du kan ikke endre volumet eller bruke tasten **MENU**.

Lås knappene

-  Hold knappen **MENU** inntrykt til nøkkelsymbolet tennes i displayet. Tastelåsen er nå aktivert.

Lås opp knappene

-  Hold knappen **MENU** inntrykt til nøkkelsymbolet forsvinner. Knappene kan nå brukes igjen.

4.2 Displaybelysning

Hver gang en knapp trykkes inn (bortsett fra PTT og CALL) tennes displayets bakgrunnsbelysning og slokner automatisk etter ca. 4 sekunder.

4.3 Headsetuttak/Ladetilkobling

Radioen er på høyre side utstyrt med ett uttak for headset samt tilkobling for lader.

Headsettilkobling



Til denne tilkobling kan et headset eller en monofon (mikrofon med innebygd høyttaler) kobles. Bruk kun tilbehør, som er beregnet for produktet.

Ladetilkobling



Tilkoblingspunkt for lader. Se avsnittet "Lading".

Feilsøking

Dårlig/ingen mottak/sending

- Senderen befinner sig utenfor mottakerens rekkevidde.
- Senderen eller mottageren er stilt på forskjellige kanaler eller subtoner.
- For svakt volumnivå – hev volumet.
- Områdets forhold påvirker mottak – flytt deg til et område uten hinder eller forstyrrende kilder, gjerne så høyt som mulig.
- Radioen holdes for nær kroppen – hold radioen et stykke fra kroppen.
- Den andre brukeren står for nærme – hold en avstand på minst 1,5 m mellom hverandre.
- Det finnes andre brukere som forstyrrer på kanalen – bli enige om en annen kanal.

Du får ikke byttet kanal

- Tastelåsen er aktivert – deaktiver tastelåsen.

I VOX-modus sender radioen hele tiden

- Bakgrunnslydene er så sterke at senderen aktiveres – endre VOX-innstilling eller gå til et stillere sted.

I VOX-modus sender ikke radioen i det hele tatt

- Nivået for VOX er for lavt – still inn et høyere nivå.
- Du prater for lavt eller for langt fra mikrofonen – prat høyere eller nærmere mikrofonen.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Radio

Antall kanaler:	8
Antall subtoner (CTCSS):	38
Antall digitale subtoner (DCS):	83
Frekvensområde:	446,00625 – 446,09375 MHz
Uteffekt:	500 mW

Frekvenstabell

Kanal	Frekvens (MHz)	Kanal	Frekvens (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

Lader

Spenning:	9 V DC via nettdapter
Nettspenning, nettdapter:	230 V AC, 50 Hz

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB,
declares that following product(s):

PMR 446 Transceiver
36-3210
EXIBEL FX-117

is in compliance with the essential requirements and
other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1 a (Safety):	EN 60950-1
Article 3.1 b (EMC):	EN 301489-1 EN 301489-5
Article 3.2 (Radio):	EN 300296-1 EN 300296-2



Insjön, Sweden, May 2009

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', with a long horizontal flourish extending to the right.

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

EXIBEL®

SVERIGE

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundtjanst@clasohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER	Tlf. 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: kundesenter@clasohlson.no
INTERNETT	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 III 2222 Faksi: 020 III 2221 Sähköposti: info@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

	For consumer contact, please visit www.clasohlson.co.uk and click on customer service.
INTERNET	www.clasohlson.co.uk